



چاپ سی و نهم



سه‌شنبه‌ها با موری

مرد پیر... مرد جوان و بزرگ‌ترین درس زندگی

میچ البوم

مندی نجات



ketabtala

سه‌شنبه‌ها با موری

مرد پیر... مرد جوان

و

بزرگ‌ترین درس زندگی

میچ البوم

مندی نجات

سرشناسه:	البروم، مرج، ۱۹۵۸ - م Albom, Mich
• عنوان و نام پدیدآور:	سه شنبه‌ها با موری: مرد پیر... مرد جوان و بزرگ‌ترین درس زندگی / مسیح البروم ترجمه شندی لیجات
مشخصات ناشر:	تهران: نشر قطره، ۱۳۸۳
مشخصات ظاهری:	۲۲۲ ص
فروست:	سلسله انتشارات - ۳۱۳ رمان - داستان خارجی - ۳۵
شابک:	۹۷۸ - ۹۶۹ - ۳۴۱ - ۳۱۳ - ۲
وضعیت فهرست‌نویسی:	فیا
پاداشته:	عنوان اصلی: Tuesdays With Morrie: an old man, a Young man, and lif's greatest lesson, c 1997
موضوع:	شوارتس، موریس
موضوع:	دانشگاه برتیس - هیات علمی - سرگذشت‌نامه
موضوع:	تعلیم جهانی آماتور فیک، ایالات متحده، بیماران، سرگذشت‌نامه‌ی مصلحان، روابط با شاگردان، نمونه پژوهی
موضوع:	مرگ، جنبه‌های روان‌شناسی، نمونه پژوهی
شناسه‌ی ازود:	لیجات، شندی، ۱۳۵۲ - مترجم
ردیف‌های کتابخانه:	۱۳۸۳ ش ۹ ف ۱۸ ب / LD ۵۷۱
ردیف‌های دیگری:	۳۷۷/۱۲-۱۲
شماره‌ی کتاب‌شناسی ملی:	۲۱۱۱۳۶۲

نشر قطره از پرچسب برای تغییر قیمت استفاده نمی‌کند.

تمامی حقوق محفوظ است.

تهران، خیابان دکتر فاطمی، خیابان شیخ‌الر، کوچه‌ی بنفشه، پلاک ۸

تلفن: ۰۳-۵۱۳۳۹۷۸۸



نشر قطره

سه‌شنبه‌ها یا موری

میچ الیوم

مترجم: مندی نجات

ویراستاران: نازنین خلیلی پور- سارا قدیمی

صفحه آرا: زیلا بی سخن

چاپ سی و نهم: ۱۴۰۱

چاپ: صبا

صحافی: امید

شمارگان: ۵۰۰۰ نسخه

بها: ۷۵۰۰۰ تومان

به نام آفریدگار عشق

سپاسگزاری مترجم

با سپاس فراوان از عزیزانی که کمک‌هایشان را از من دریغ نکردند:
- مجموعه‌ی محترم نشر قطره، جناب آقای مهندس بهرام فیاضی عزیز و
کلیه‌ی کارکنان بزرگوار این نشر که مرا در ارائه‌ی این اثر یاری دادند.
- خانم دکتر فیروزه مهاجر شجاعی، استاد گرامی و بزرگوارم که اصل این
کتاب را به من دادند. تا ابد قدر دانتان هستم.
- آقای دکتر قطب‌الدین صادقی عزیز که باعث آشنایی من با نشر قطره
شدند، و همچنین همه‌ی استادان گرامی دانشگاهی‌ام.

با امید ارتباط مداوم با نیروی درون

مندی - بهار ۱۳۸۱

نظرات گوناگون درباره‌ی این کتاب

«کتابی جذاب درباره‌ی عشق مردی به مرشد خویش؛ صداقتی ماندگار در خدمت بالندگی افراد بشر.»

رابرت بلای^۱، نویسنده‌ی کتاب

Iron John

«همه‌ی قدیسان و بودایان به ما تعلیم داده‌اند که فرزادگی برابر است با همدردی و برعکس. اکنون موری از راه رسیده، و با شفافیت تمام، این معادله را اثبات کرده. زندگی و مرگ او راه را به ما نشان می‌دهد.»

جوآنا بال^۲، مؤسس و مدیر اجرایی

باشگاه گیلدا^۳

«موری را در آخرین ماه‌های زندگی‌اش ملاقات کردم. کنار او بودن موهبتی است از عشق و حقیقت‌بینی و شجاعت و سخاوت. با کتاب سه‌شنبه‌ها با موری، میچ آل‌بوم این موهبت سودمند را با ما سهیم شده. برای گنجاندن این موهبت در قلبتان تا چهارشنبه صبر نکنید.»

استیون لویین^۱، نویسنده‌ی کتاب‌های

“Who Dies?” “Healing into Life and Death”

«سه شنبه‌ها با موری ستایشی دل‌انگیز و لطیف از سالمندان و دوره‌ی سالمندی است. میچ آلبوم، متشکرم که مرا به موری شوارتز^۲ معرفی کردی. عظمت و صداقتش وجودم را به لرزه درآورد و شوخ‌طبعی و خوش‌مشربی‌اش خنده بر لبانم نشانده.»

الکس کات‌لوییتس^۳، نویسنده‌ی کتاب

“There Are No Children Here”

«فرزانگی و اخلاص با زیبایی هرچه تمام در این کتاب نوشته شده و با وجود پیچیدگی‌های زندگی، سادگی را عاشقانه انتقال داده.»

دکتر ایم اسکات پک^۴، نویسنده‌ی کتاب‌های

“The Road Less Traveled” “Denial of the Soul”

«در تک‌تک ورق‌های این کتاب کم‌حجم و زیبا و تکان‌دهنده، گرمای

عشق پرتوافشانی می‌کند؛ عشقی که برای ابراز خود شرمسار نیست.»

رابی هارولد کوشنیر^۵، نویسنده‌ی کتاب‌های

“When Bad Things Happen to Good People” “How Good Do We Have To Be? A New Understanding of Guilt and Forgiveness”

«گنجینه‌ای باورنکردنی، درکی از مرگ بشر، راهنمایی مهم و

سرچشمه‌ی روشنگری. کنار مرشدی که تجربه‌ی مرگش را با دیگران سهیم می‌شود. با دانش و بینشی ژرف آماده‌ی مواجهه با پدیده‌ی مرگ خواهیم شد. من با این کتاب خندیدم و گریه کردم و پنج جلد از آن را برای فرزندانمان سفارش دادم.»

دکتر برنی اس سیگیل،^۱ نویسنده‌ی کتاب
“Love, Medicine, and Miracles”

«شرح حالی به شدت تکان‌دهنده از فرزانگی و شجاعت؛ مرشدی خستگی‌ناپذیر که جنبه‌های گوناگون مرگش را با ما در میان می‌گذارد. با شرکت کردن در آخرین کلاس درس موری نکات بی‌شماری فرا خواهیم گرفت.»

جان کپت زین،^۲ یکی از نویسندگان کتاب‌های
“Everyday Blessings” “Wherever You Go, There You Are”

«من عاشق این کتابم. به همه‌ی دوستانم گفته‌ام باید این کتاب را بخوانید. میچ البوم از طرف استادش، موری شوارتز، هدیه‌ی ارزشمندی به ما داده و اکنون این فرصت طلایی را داریم که ما نیز در آن کلاس شرکت کنیم. این کتاب داستانی واقعی است که شما را به اشراق می‌رساند و با پرتویی که از خود به جا می‌گذارد، تا ابد شما را گرم نگه می‌دارد.»

امی تن،^۳ نویسنده‌ی کتاب
“The Joy Luck Club”

آشنایی با نویسنده

میچ آلبوم^۱ روزنامه‌نگار دیترویت لسزری پریس^۲ است. تا سال ۱۹۹۷، انجمن ناشران ورزشی آمریکا^۳ دو بار میچ را بهترین مقاله‌نویس ورزشی تشخیص داد و رتبه‌ی نخست را به او اعطا کرد. علاوه بر روزنامه‌نگاری، او برنامه‌های رادیویی (ABC و WJR) و تلویزیونی (گزارش ورزشی در شبکه‌ی ESPN و MSNBC) را نیز نویسندگی و اجرا می‌کند. پیش‌ازین، او نوازنده‌ای حرفه‌ای بوده.

از آثار دیگر آلبوم می‌توان به *Bo* و *Fab Five*، جزء پرفروش‌ترین کتاب‌های سال آمریکا، و نیز چهار مجموعه مقاله‌ی ورزشی^۴ اشاره کرد. میچ متولد ۲۳ مه ۱۹۵۸ است و با همسرش، ژانین،^۵ در میشیگان^۶ زندگی می‌کند. او نویسنده‌ی پرفروش‌ترین کتاب سال ۱۹۹۷ در آمریکا بوده، یعنی کتاب سه‌شنبه‌ها با موری.

پیش درآمد

شاید روزگارانی پدر بزرگ، مادر بزرگ، معلم یا همکاری در زندگی تان بوده، پیر دهر و بزرگ تر عاقل و صبوری که شما را درک می کرده و زمانی که جوان بودید و جستجوگر کمکتان می کرده که جهان را ظرف ژرف تری تصور کنید و با رهنمودهای قاطعش یاریگر طی طریقتان در این دنیا بوده است. برای میچ آلبوم، این شخص کسی نیست جز موری شوارتز، استاد دانشگاهش، تقریباً از بیست و چهار سال پیش.

شاید شما نیز مثل میچ، هنگام سیروسلوک، رد پای مرشدتان را گم کرده و روشن بینی تان را از دست داده اید و جهان را سردتر و بی روح تر احساس می کنید. آیا مایلید بار دیگر مرشدتان را ملاقات کنید، پرسش های مهم تری که همچنان ذهنتان را تسخیر کرده با او مطرح کنید و کلید حل مشکلات زندگی سرسام آور امروزتان را بیابید؟ همانند ایام قدیم...

بخت و اقبال میچ آلبوم بلند بود و موفق شد دوباره موری پیر را در آخرین ماه های زندگی اش بیابد. با وجود اینکه موری می دانست به زودی می میرد، سه شنبه ها میچ را در اتاق مطالعه اش ملاقات می کرد، مثل دوران دانشگاه. آن ها رابطه ای دوستانه شان را از سر گرفتند، رابطه ای که در واقع آخرین کلاس درس بود: درس هایی در باب چگونه زیستن.

سه‌شنبه‌ها با موری

سه‌شنبه‌ها با موری تاریخ‌نگاریِ اعجاب‌انگیزِ لحظاتی است که این دو
مرد با یکدیگر گذراندند و با نگرش این کتاب، مبعج هدیه‌ی ماندگار موری
را با جهان سهیم شده است.

... شاید شما نیز مثل میچ، هنگام سیر و سلوگه دیدهای مرشدان را گم کرده
روشن بینی‌تان را از دست داده‌اید و جهان را سردتر و بی‌روح‌تر احساس می‌کنید. آیا مایلید
بر دیگر مرشدان را ملاقات کنید، سوالات مهم‌تری که همچنان ذهنتان را تسخیر کرده با
او مطرح کنید و کلیه حل مشکلات زندگی سرسام‌آور امروزتان را بیابید؟
... این کتاب تاریخ‌نگاری اصحاب‌الکبر الحقاتی است که این دومرد با یکدیگر مصروف
کردند و میچ از طریق این کتاب حقایق داندگار معوی را با جهان سهیم شده است.
سخنیه‌ها با موی از اکتبر ۱۹۹۷ تا کنون همواره در جلوه‌ی پرورش نثرین کتاب‌های سال
قرار داشته. آیا دیگری بر اساس این کتاب فیلس تلوین‌پویی تهیه کرد که از تلویزیون ایران
نیز پخش شد. این اثر ترجمه و چهار کشی، و به سه زبان، ترجمه و چاپ شده و
پرورش‌ترین کتاب سال در کشورهای بسیاری از جمله ژاپن، استرالیا، برزیل و انگلیس نیز
بوده است.

«گنجینه‌ی باورنگردن، اثرکی از مرگ بشر، راه‌مایی مهم و سرچشمه‌ی روشنگری. کتاب
مرشدی که تجربه‌ی مرگش را سهیم می‌شود با دانش و پندش ژرف، آمانتی مواجبه با
پندهی مرگ خواهیم شد. من با این کتاب خندیدم، گریه کردم و پنج جلد از آن را برای
فرزندانمان سفارش دادم.»

- دکتر پری اس. سیگل، نویسنده‌ی کتاب عشق، درمان و معجزه



۷۵۰۰۰ تومان

نشر قطره از بربسب برای تغییر قیمت استفاده نمی‌کند.